

I Mina Trentai Tres Na Liheslaturan Guåhan
Resolutions Log Sheet

Resolution No.	Sponsor	Title	Date Intro	Date of Presentation	Date Referred	Committee / Ofc Referred	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	Date Adopted
369-33 (COR)	Dennis G. Rodriguez, Jr.	Relative to recognizing and congratulating Mrs. Josefa Cruz Certeza on celebrating one-hundred (100) years of life in 2016; and to further honoring her as a Centenarian of the 2016 Senior Citizens' Month celebration.	05/10/16 5:01 p.m.	05/18/16 10:00 a.m.					05/18/16

I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2016 (SECOND) Regular Session

Resolution No. 369-33(COR)

Introduced by:

Dennis G. Rodriguez, Jr.
Frank F. Blas, Jr.
R. J. Respicio
T. C. Ada
V. Anthony Ada
FRANK B. AGUON, JR.
B. J.F. Cruz
James V. Espaldon
Brant T. McCreadie
Tommy Morrison
T. R. Muña Barnes
Michael F.Q. San Nicolas
Mary Camacho Torres
N. B. Underwood, Ph.D.
Judith T. Won Pat, Ed.D.

Relative to recognizing and congratulating Mrs. Josefa Cruz Certeza on celebrating one-hundred (100) years of life in 2016; and to further honoring her as a Centenarian of the 2016 Senior Citizens' Month celebration.

1 **BE IT RESOLVED BY THE COMMITTEE ON RULES OF I**
2 ***MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN:***

3 **WHEREAS,** Mrs. Josefa Cruz Certeza was born on November 27, 1916, to
4 Enrique Santos Cruz (*familian Tanaguan*) and Josefa Perez Cruz (*familian Fongu*),
5 and raised in the village of *Piti*, Guam; and

6 **WHEREAS,** Josefa married Delfin Quenga Certeza on November 5, 1942, and
7 the couple was happily married for forty-eight (48) years until Mr. Delfin's death in
8 1990. They have six (6) children: Abeline Guerrero; Bertha Taimanglo; Adelbert;

1 Galo; Joseph; and Franklin. Josefa has twenty-one (21) grandchildren, fifty-one (51)
2 great-grandchildren, and five (5) great-great grandchildren; and

3 **WHEREAS**, Josefa is affectionately known to her family, friends, and the
4 community as Tan Pai, the *Suruhåna* (herb doctor). Tan Pai’s vocation as a *suruhåna*
5 began when her youngest son, Frankie, fell ill. She sought help from a *suruhåna* who
6 at the time was too busy and told her to come back the next day. Feeling it would be
7 too late, Tan Pai decided to find a cure herself and believed it was her ancestors that
8 helped her find the herbs; hence, she began her vocation. Tan Pai learned techniques
9 of massage (*lasa*) and *Chamorro* herbal medicines from her mother, Josefa Perez
10 Cruz, as well as her husband’s grandmother, Vicenta Quidachay Quenga. Although
11 her mother was a *suruhåna*, it was her husband’s grandmother who divulged to her the
12 effective remedies, which include *åmottininu*, *åmotgine’he*, *åmotpåsmo*, and other
13 *åmot Chamorro*; and

14 **WHEREAS**, Tan Pai started practicing as a *suruhåna* at the age of thirty (30)
15 years old and treated (*åmte*) people from all over the island. She believes God gave
16 her the gift to heal through *lasa*; making herbal medicines using pestle (*lommok*,
17 *putot*) and mortar (*tutu*, *lusong*); *lasa* with applications of medicine; and *lasa* with the
18 consumption of medicines. She finds great reward in helping and healing her people.
19 As she has said, it is all in her hands, the healing medicine that God gave her; and

20 **WHEREAS**, Tan Pai was one of the *suruhåna*’s mentioned in a manuscript, “*I*
21 *Che’cho’ Suruhåna Yan Suruhånu (The Use of Traditional Medicine and Healers of*
22 *Guam).*” She was also featured as one of “*The Last of the Suruhåna*” in *Guahån*
23 *Magazine* (May 2005), and in a story in *GU Magazine* (July/August 2007). At the
24 First Chamorro Medicinal Conference held in Rota themed “*Tungo’ I Minaolek I*
25 *Amot-Ta*,” she was recognized as a traditional herbal healer; and

1 **WHEREAS**, Tan Pai was a member of the *Agat* Senior Citizens Center, the
2 Ladies Auxiliary of the Fleet Reserve Association, and the Adult Day Care, South.
3 Her hobbies include playing Bingo and cards, and she enjoys eating sweet treats; and

4 **WHEREAS**, Tan Pai has contributed so much to her family and our island
5 community with her work as a *suruhâna* to those in need. There is no doubt that she
6 has touched so many lives and can attribute her good health and longevity to her faith,
7 love, and devotion to God and her family; now therefore, be it

8 **RESOLVED**, that the Committee on Rules of *I Mina'Trentai Tres Na*
9 *Liheslaturan Guåhan* does hereby, on behalf of *I Liheslaturan Guåhan* and the people
10 of Guam, recognize and congratulate Mrs. Josefa Cruz Certeza on celebrating one-
11 hundred (100) years of life in 2016; and to further honoring her as a Centenarian of
12 the 2016 Senior Citizens' Month celebration; and be it further

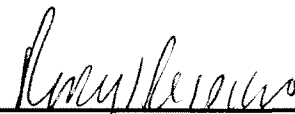
13 **RESOLVED**, that the Speaker and the Chairperson of the Committee on Rules
14 certify, and the Legislative Secretary attest to, the adoption hereof, and that copies of
15 the same be thereafter transmitted to Mrs. Josefa Cruz Certeza; and to the Honorable
16 Edward J.B. Calvo, *I Maga'låhen Guåhan*.

**DULY AND REGULARLY ADOPTED BY THE COMMITTEE ON RULES OF
I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN ON THE 18TH DAY
OF MAY 2016.**



JUDITH T. WON PAT, Ed.D.

Speaker



RORY J. RESPICIO

Chairperson, Committee on Rules



TINA ROSE MUÑA BARNES

Legislative Secretary



COMMITTEE ON RULES

I Mina'irentai Tres na Libeslaturan Guåhan • 33RD Guam Legislature
 www.guamlegislature.com • 155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910
 www.roryforguam.com • email: cor@guamlegislature.org • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

COMMITTEE VOTING SHEET

**Resolution No. 369-33 (COR) – Dennis G. Rodriguez, Jr. and Frank F. Blas, Jr. -
 “Relative to recognizing and congratulating Mrs. Josefa Cruz Certeza on
 celebrating one hundred (100) years of life in 2016; and to further honoring her
 as a Centenarian of the 2016 Senior Citizens’ Month celebration.”**

	SIGNATURE	DATE	TO ADOPT	TO NOT ADOPT	TO ABSTAIN
Senator Rory J. Respicio Chairperson	E-vote	5-17-16	✓		
Senator Thomas C. Ada Vice-Chairperson	E-vote	5-18-16	✓		
Speaker Judith T. Won Pat, Ed.D. Member	E-vote	5-17-16	✓		
Vice-Speaker Benjamin J.F. Cruz Member	E-vote	5-17-16	✓		
Legislative Secretary Tina Rose Muña Barnes Member	E-vote	5-18-16	✓		
Senator Frank B. Aguon, Jr. Member	E-vote	5-17-16	✓		206 MAY 18 PM 4:05
Senator Dennis G. Rodriguez, Jr. Member	EW	5/17	✓		
Senator Michael F.Q. San Nicolas Member	E-vote	5/17/16	✓		
Senator Nerissa B. Underwood, Ph.D. Member					
Senator V. Anthony Ada Minority Leader	E-vote	5-17-16	✓		
Senator Mary Camacho Torres Minority Member					

For Sponsor’s Office Use Only

Sponsor Signature: _____
 Staff Contact Person: _____

For COR/Clerk’s Office Use Only

9 Certified _____ Returned _____
 Name: Michelle Manibasan
 Date: 05/18/16
 Notes: _____